



CCAMLR

COMM CIRC 09/17
SC CIRC 09/06

Jueves, 12 Febrero 2009

Reuniones de los grupos WG-SAM, WG-EMM, TASO y Taller DOCEP Bergen, Noruega, junio - julio de 2009

Teléfono fijo: +61 3 6210 1111

Facsímile: +61 3 6224 8744

Correo electrónico: ccamlr@ccamlr.org

Web: ccamlr.org

PO Box 213, North Hobart, Tasmania 7002 Australia

181 Macquarie Street, Hobart, Tasmania 7000 Australia



CCAMLR

PO BOX 213, NORTH HOBART, TASMANIA 7002 AUSTRALIA
181 MACQUARIE STREET, HOBART, TASMANIA 7000 AUSTRALIA
Website: www.ccamlr.org

Phone: (61) 3 6210 1111
Fax: (61) 3 6224 8744
Email: ccamlr@ccamlr.org

**A LOS MIEMBROS DE LA COMISIÓN, DEL COMITÉ CIENTÍFICO
Y DE SUS GRUPOS DE TRABAJO**

**COMM CIRC 09/17
SC CIRC 09/06**

Hobart, 12 de febrero de 2009

**Reuniones de los grupos WG-SAM, WG-EMM, TASO y Taller DOCEP
Bergen, Noruega, junio -julio de 2009**

Por la presente se invita a los miembros a participar en las siguientes reuniones que se llevarán a cabo durante el período entre sesiones de 2009:

- WG-SAM – 29 de junio al 3 de julio
- Ad Hoc TASO – 4 y 5 de julio
- WG-EMM – 6 al 17 de julio
- Taller del grupo encargado de la Formulación de un Procedimiento de Evaluación del Cumplimiento (DOCEP) – 6 al 10 de julio.

Se adjunta además información detallada sobre el lugar de reuniones, hoteles y datos adicionales relacionados con las reuniones. Se exhorta a los miembros y participantes a reservar su habitación de hotel tan pronto puedan, ya que las reuniones tendrán lugar en la época de las vacaciones de verano y temporada alta de turismo.

Tal como ha sido la práctica en años anteriores, se han creado páginas de acceso restringido en la sección 'Miembros solamente' de la página del Comité Científico en el sitio web de la CCRVMA donde se ha puesto la información relacionada con el lugar de reunión, el acceso a los documentos de trabajo y otra información pertinente para los participantes en las reuniones de WG-SAM, WG-EMM y TASO. Asimismo, se ha creado una página similar para el grupo DOCEP en la sección 'Miembros solamente' de la página de la Comisión en el sitio web. Nótese que las contraseñas para acceder a las páginas web son distintas a las del año pasado. Las nuevas contraseñas fueron enviadas por email en diciembre de 2008 a los contactos del Comité Científico y de la Comisión de cada miembro, quienes son responsables de comunicar esta información a los representantes de cada miembro en las reuniones del WG-SAM, WG-EMM, TASO y DOCEP este año.

Asimismo, se avisa a los miembros que las agendas de las reuniones y las instrucciones para la presentación de documentos serán circuladas a su debido tiempo.

Dr. D. G. M. Miller
Secretario Ejecutivo

Adj.

ARRANGEMENTS FOR THE 2009 INTERSESSIONAL MEETINGS

Meeting Venue:

Radisson SAS Royal Hotel
Bryggen
Bergen

Accommodation:

Block bookings have been made at the hotels listed below, however participants are strongly urged to book accommodation as soon as possible as the meetings are being held during the peak tourist and summer vacation season.

Reservations should be made directly with the hotel of choice and 'IMR' should be given as a reference. Room rates include taxes and breakfast and all hotels accept all major credit cards. Participants should note that the rates listed for the Augustin Hotel and the Comfort Hotel Holberg may be discounted following continuing negotiations between the hotels and the local meeting organisers.

Radisson SAS Royal Hotel (venue for the meeting):

Website: www.bergen.radissonsas.com
Email: reservations.royal.bergen@radissonsas.com
Tel: +47 5554 3000
Fax: +47 5532 4808

Room rates:
1395 NOK per night single room
1595 NOK per night double room
Participants staying longer than 6 nights will be upgraded to Business Class rooms

Augustin Hotel (10 minutes walking distance from meeting venue):

Website: www.augustin.no/eng/homepg.aspx
Email: booking@augustin.no
Tel: +47 5530 4000
Fax: +47 5530 4010

Room rates:
1 680 NOK per night single room
1 850 NOK per night double room

Comfort Hotel Holberg (10 minutes walking distance from meeting venue):

Website: www.choicehotels.no/hotels/hotel?language=en&hotel=NO013

Email: co.holberg@choice.no

Tel: +47 5530 4200

Fax: +47 5523 1820

Room rates:

1 095–1 295 NOK per night single room

1 295–1 595 NOK per night double room

Participants should note that this hotel is almost fully booked.

Several other hotels may be found in and around Bergen. For information on these, visit www.bergen-guide.com/hotels.asp.

Transfers from airport to hotel:

There is an Airport bus which stops at SAS Bryggen (adjacent to the Radisson), the Fishmarket and other places in the centre of Bergen. The Comfort Hotel Holberg and the Augustin Hotel are a 5-minute walk from the Fishmarket.

Visas:

Citizens from Schengen states and countries Norway has signed a visa waiver agreement with (see below) do not need a visa. More information is available from www.udi.no/templates/Tema.aspx?id=4477.

Host city information:

Information about Bergen can be found at www.visitbergen.com/default.asp?sp=GB. July is midsummer, but often rainy. The temperatures are changeable: 15–30°C, with an average of about 20°C.

Internet and IT:

Internet will be available. Participants will need to provide their own laptops for connecting to the meeting network. Electricity in Norway operates at 220 volts (50 Hz), with two-pin sockets. A two-pin continental adaptor is needed.

Money:

The currency is the Norwegian Kroner (NOK). The current exchange rate is US\$1 = 7 NOK. There are banks and ATMs located near the meeting venue and the hotels. There is also a bank and ATM at the Bergen Airport (Flesland).

Visa Information

Schengen countries

As part of the Schengen Agreement, there are no passport controls when travelling between countries which have signed up to the agreement. Citizens of these countries may therefore enter Norway freely, without having to apply for a visa. The same applies to foreign nationals who have a residence permit for one of the Schengen countries. The 25 member states are Austria, Belgium, the Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, the Netherlands, Norway, Poland, Slovakia, Slovenia, Portugal, Spain, Sweden and Switzerland.

It should be noted that European countries such as Ireland, Russia, Turkey and the United Kingdom are not parties to the agreement.

Countries exempt from visa requirement

A visa is not required for nationals of countries with which Norway has signed a visa waiver agreement. Nationals of countries with a visa waiver may stay in Norway for up to 90 days. The countries with which Norway has a visa waiver agreement are:

A: Andorra, Argentina, Australia, Austria
B: Belgium, Bermuda (BDTC passport), Brazil, Brunei, Bulgaria
C: Canada, Chile, Costa Rica, Croatia, Cyprus, Czech Republic
D: Denmark
E: El Salvador, Estonia
F: Finland, France
G: Germany, Greece, Guatemala
H: Hong Kong (SAR passport), Honduras, Hungary
I: Iceland, Ireland, Israel, Italy
J: Japan
K: Korean Republic
L: Latvia, Liechtenstein, Lithuania, Luxembourg
M: Macau (SAR passport), Malaysia, Malta, Mexico, Monaco
N: Netherlands, New Zealand, Nicaragua
P: Panama, Paraguay, Poland, Portugal
R: Romania
S: San Marino, Singapore, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden
U: UK, Uruguay, USA
V: Vatican State, Venezuela